

**EL**

**EL**

**EL**



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 11.6.2008  
COM(2008) 350 τελικό

Πρόταση

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2005 για την επιβολή ορισμένων  
περιοριστικών μέτρων όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005 του Συμβουλίου επέβαλε ορισμένα περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ), σύμφωνα με την κοινή θέση 2005/440/ΚΕΠΠΑ και με το ψήφισμα 1596 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ και τα μεταγενέστερα σχετικά ψηφίσματα.
- (2) Με το ψήφισμα 1807 (2008) της 31<sup>ης</sup> Μαρτίου 2008, το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ αποφάσισε, μεταξύ άλλων, να τροποποιήσει το πεδίο εφαρμογής των περιοριστικών μέτρων για ορισμένη τεχνική βοήθεια, ώστε να μη θέτει περιορισμούς στις μη κυβερνητικές οντότητες και τα άτομα που δραστηριοποιούνται στο έδαφος της ΛΔΚ. Το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2008/369/ΚΕΠΠΑ, η οποία θέτει σε ισχύ το ψήφισμα 1807 (2008) και καταργεί την κοινή θέση 2005/440/ΚΕΠΠΑ, στις 14 Μαΐου 2008.
- (3) Είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005.

Πρόταση

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2005 για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2008/369/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14<sup>ης</sup> Μαΐου 2008 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2005/440/ΚΕΠΠΑ<sup>1</sup>,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005<sup>2</sup> του Συμβουλίου επέβαλε περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ) σύμφωνα με την κοινή θέση 2005/440/ΚΕΠΠΑ και με το ψήφισμα 1596 (2005) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ και τα μεταγενέστερα σχετικά ψηφίσματα.
- (2) Με το ψήφισμα 1807 (2008) της 31<sup>ης</sup> Μαρτίου 2008, το Συμβούλιο Ασφαλείας των ΗΕ αποφάσισε, μεταξύ άλλων, να τροποποιήσει το πεδίο εφαρμογής των περιοριστικών μέτρων για ορισμένη τεχνική βοήθεια, ώστε να μη θέτει περιορισμούς στις μη κυβερνητικές οντότητες και τα άτομα που δραστηριοποιούνται στο έδαφος της ΛΔΚ. Το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2008/369/ΚΕΠΠΑ, η οποία θέτει σε ισχύ το ψήφισμα 1807 (2008) και καταργεί την κοινή θέση 2005/440/ΚΕΠΠΑ, στις 14 Μαΐου 2008.
- (3) Είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### *Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005 τροποποιείται ως εξής:

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 127 της 15.5.2008, σ. 84.

<sup>2</sup> ΕΕ L 152 της 15.6.2005, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1377/2007 (ΕΕ L 309 της 27.11.2007, σ. 1).

- (1) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Άρθρο 2

1. Απαγορεύεται:

- α) η παροχή τεχνικής βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες αμέσως ή εμμέσως σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό ή προς χρήση στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό·(ΛΔΚ),
- β) η χρηματοδότηση ή η παροχή οικονομικής βοήθειας για στρατιωτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως, της δωρεάν χορήγησης, των δανείων και της ασφάλειας πιστώσεων για εξαγωγές, για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή οπλισμού και συναφούς υλικού ή για κάθε δωρεάν χορήγηση, πώληση, προμήθεια ή μεταβίβαση συναφούς τεχνικής βοήθειας και άλλων υπηρεσιών, αμέσως ή εμμέσως, σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ,
- γ) η συμμετοχή, εν γνώσει και εκ προθέσεως, σε δραστηριότητες που έχουν ως άμεσο ή έμμεσο στόχο ή αποτέλεσμα την προώθηση των συναλλαγών που αναφέρονται στα σημεία α) και β).

2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στην άμεση παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδοτικής ή οικονομικής βοήθειας στις μη κυβερνητικές οντότητες και τα άτομα που δραστηριοποιούνται στη ΛΔΚ όταν η παροχή αυτής της βοήθειας έχει κοινοποιηθεί εκ των προτέρων στην Επιτροπή Κυρώσεων. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν όλες τις συναφείς πληροφορίες, μεταξύ των οποίων και, κατά περίπτωση, ο τελικός χρήστης, η προτεινόμενη ημερομηνία παράδοσης και το δρομολόγιο των φορτίων.»

- (2) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, οι αρμόδιες αρχές, όπως καθορίζονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα, στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο παρέχων υπηρεσία, μπορούν να επιτρέπουν:
- α) την παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδοτικής και οικονομικής βοήθειας που συνδέεται με οπλισμό και συναφές υλικό που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη της αποστολής του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη ΛΔΚ («MONUC») ή για τη χρήση τους από αυτή·
  - β) την παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδοτικής και οικονομικής βοήθειας που συνδέεται με μη φονικό στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, όταν η παροχή αυτής της βοήθειας ή των υπηρεσιών έχουν κοινοποιηθεί εκ των προτέρων στην Επιτροπή Κυρώσεων. οι εν λόγω κοινοποιήσεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν όλες τις συναφείς πληροφορίες, μεταξύ των οποίων και, κατά περίπτωση, ο τελικός

χρήστης, η προτεινόμενη ημερομηνία παράδοσης και το δρομολόγιο των φορτίων.

2. Δεν χορηγούνται άδειες για δραστηριότητες οι οποίες έχουν ήδη λάβει χώρα.»

#### *Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*